

MANUEL DE L'UTILISATEUR

# FORTRESS SÉRIE 1700

TRI/QUADRIPORTEURS



Issue 5  
avril 2016

© 2016 Sunrise Medical

Tous droits réservés.

Les informations contenues dans le présent document ne peuvent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit, sous forme d'imprimé, d'impression photo, de microfilm ou de toute autre manière (électronique ou mécanique) sans l'accord écrit préalable d'Sunrise Medical.

Les informations fournies reposent sur des données générales relatives à la construction, au moment de la publication du présent manuel. Sunrise Medical applique une politique d'amélioration constante et Sunrise Medical se réserve le droit de modifier et d'adapter les produits.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révéleraient différentes de celles de la configuration standard.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tout le soin possible, mais Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences.

Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas de dégâts résultant de travaux exécutés par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, les noms commerciaux, etc. utilisés par Sunrise Medical ne peuvent être considérés comme libres

Introduction.....	5
Dans ce manuel .....	5
Étiquetage du produit .....	6
Symboles utilisés dans ce manuel .....	8
Service et support techniques .....	9
Plaque d'identification .....	9
Identification du produit .....	9
Homologation .....	10
Garantie .....	11
<b>1 RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....</b>	<b>13</b>
1.1 Étiquettes et instructions sur le scooter .....	13
1.2 Spécifications techniques.....	13
1.3 Modifications .....	13
1.4 Sécurité.....	14
<b>2 DESCRIPTION GÉNÉRALE.....</b>	<b>17</b>
<b>3 COMPOSANTES PRINCIPALES.....</b>	<b>18</b>
<b>4 RÉGLAGES ET AJUSTEMENTS.....</b>	<b>20</b>
4.1 Réglage du siège.....	20
4.1.1 Hauteur du siège .....	20
4.1.2 Profondeur du siège .....	20
4.1.3 Réglage du dossier.....	21
4.1.4 Réglage des accoudoirs .....	22
4.1.5 Réglage de l'appui-tête.....	22
4.2 Réglage du guidon .....	23
4.3 Réglage de la suspension arrière.....	23
<b>5 FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>24</b>
5.1 Recharge de la batterie .....	24
5.1.2 Chargeur de batterie.....	25
5.2 Roulez avec le Fortress 1700 DT & TA .....	25
5.2.1 Inspection avant usage.....	26
5.2.2 Prendre place et descendre .....	26
5.3 Commande de fonctionnement .....	28
5.3.1 Console .....	29
5.3.2 Mise sous tension.....	31
5.3.3 Branchement du chargeur .....	31

5.4	Procédures de conduite .....	32
5.4.1	Conduite avant et en reverse .....	32
5.4.2	Coins .....	33
5.4.3	Pentes .....	34
5.4.4	Obstacles .....	37
5.4.5	Protection thermique .....	38
5.4.6	Pour éteindre le scooter .....	38
5.4.7	Stationnement .....	39
5.5	Pour déplacer le scooter manuellement.....	39
5.5.1	Pour débrayer le scooter (neutre) .....	39
5.6	Démontage pour entreposage ou transport .....	41
5.6.1	Enlèvement du siège.....	41
5.6.2	Démontage du cadre du scooter.....	41
5.6.3	Repliage du guidon .....	45
5.6.4	Manipulation & chargement du scooter démonté.....	45
5.6.5	Assemblage du scooter.....	45
5.7	Transport du scooter entièrement assemblé.....	46
<b>6</b>	<b>ENTRETIEN .....</b>	<b>47</b>
6.1	Cédule d'entretien .....	47
6.1.1	Batteries .....	47
6.1.2	Remplacement des batteries.....	48
6.1.3	Nettoyage des batteries .....	49
6.2	Pneus.....	50
6.2.1	Gonflage des pneus .....	50
6.3	Nettoyage.....	50
<b>7</b>	<b>PROBLÈMES ET SOLUTIONS .....</b>	<b>51</b>
7.1	Tableau des problèmes et solutions.....	51
7.2	Disjoncteur automatique .....	52
7.3	Interférence électromagnétique.....	53
<b>8</b>	<b>SPÉCIFICATIONS.....</b>	<b>54</b>
8.1	Spécifications Fortress 1700 DT/TA.....	54
8.2	Service autorisé et support technique.....	56

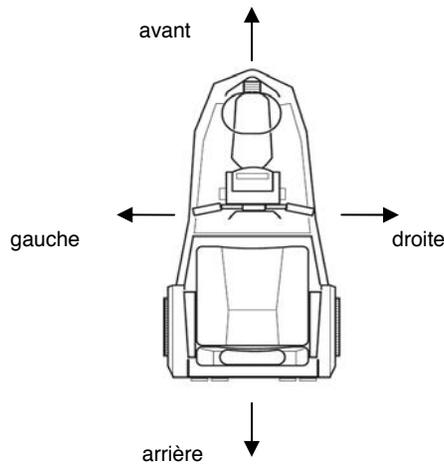
## **Introduction**

Merci, vous avez choisi un scooter électrique Fortress 1700 DT ou TA. Vous êtes le bienvenu dans la grande famille des utilisateurs de produit de la gamme Sunrise Medical. Sunrise Medical est réputé pour la fiabilité et les innovations technologiques qui confèrent à ses produits une facilité d'utilisation appréciable.

## **Dans ce manuel**

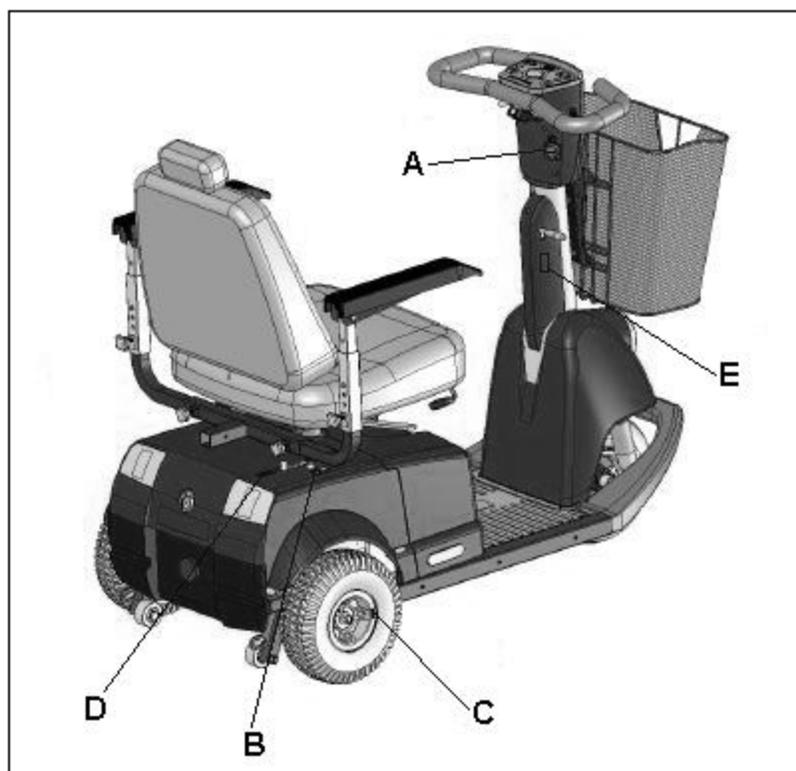
À l'aide de ce manuel, vous pourrez utiliser et entretenir votre scooter en toute sécurité. Si vous avez des doutes ou des questions, toujours contactez votre détaillant autorisé.

Dans ce manuel les mots "gauche", "droite", "avant" et "arrière" sont utilisés pour indiquer certaines parties du produit. Ces termes représentent le scooter vu de la position assise sur le siège du scooter.



SVP voir au dos de ce manuel pour trouver le numéro de série, la description du modèle et les informations sur votre détaillant Sunrise Medical autorisé. Ces données vous seront utiles si vous devez obtenir de l'aide.

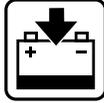
## Étiquetage du produit



Vous trouverez ces autocollants sur le produit:

- A. Réceptacle du chargeur
- B. Disjoncteur automatique
- C. Pression des pneus
- D. Levier de débrayage
- E. Réglage de l'angle du guidon

## Étiquetage sur le produit



### A. Réceptacle du chargeur

Pour la recharge des batteries, Voir 'Recharge des batteries'.



### B. Disjoncteur

Le scooter possède un disjoncteur automatique. Voir Disjoncteur automatique

MAX. 3.5 BAR

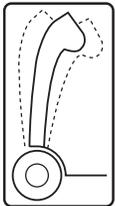
### C. Pression des pneus

Pour la pression des pneus Voir Spécifications du produit



### D. Débrayage:

1. Levier en position abaissée:  
Le moteur est embrayé: Le scooter est en mode d'utilisation normale. Les freins sont actionnés lorsque le scooter est éteint.
2. Levier en position relevée:  
Le moteur est débrayé: le scooter peut être déplacé manuellement.



### F. Réglage de l'angle du guidon

Pour régler l'inclinaison du guidon vers un angle plus confortable pour vous lors de la conduite. Voir Réglage de l'angle du guidon

## Symboles utilisés dans ce manuel:



### MISE EN GARDE

Une mauvaise exécution des procédures peut causer des dommages au produit, à l'environnement et des blessures à l'utilisateur.



### ATTENTION!

Suggestions pour faciliter l'exécution de certaines procédures.



Consultez les informations spécifiques d'abord.



Débranchez le cordon du réceptacle du chargeur avant d'entreprendre tout entretien du scooter.

## Service et support techniques

Pour obtenir des informations au sujet des réglages, de l'entretien ou pour des réparations, SVP contactez votre détaillant autorisé. Celui-ci est toujours prêt à vous aider.

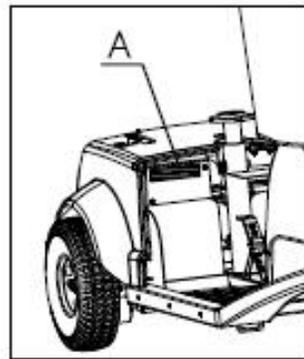
Assurez-vous d'avoir en main:

- Modèle
- Numéro de série

Vous trouverez ces informations sur la plaque d'identification. Voir le diagramme ci-dessous.

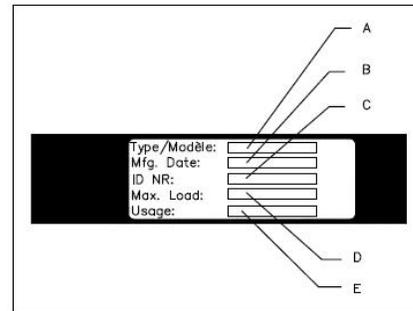
## Plaque d'identification

Les informations suivantes se retrouvent sur la plaque (A). Voir : 'Plaque d'identification du produit'.



## Identification du produit

- A. Modèle
- B. Date de fabrication
- C. Numéro de série/d'identification
- D. Charge maximale
- E. Usage: à l'intérieur, à l'extérieur, ou les deux



## Homologation

Le produit satisfait aux exigences suivantes :

- EN12184: 1999 Fauteuils roulants et scooters à propulsion électrique, classe B.
- ISO7176-8 Exigences pour la résistance statique, la résistance aux chocs et la résistance à la fatigue.
- ISO7176-9 Essais climatiques pour fauteuils roulants et scooters électriques
- ISO7176-14 Exigences et méthodes d'essai pour les systèmes de commande des fauteuils roulant à propulsion électrique.
- ISO7176-16 Exigences pour la résistance à l'inflammation.

Le produit a été approuvé CEM (compatibilité électromagnétique) selon la norme EN12184.



## Déclaration CE

Le produit satisfait aux dispositions de la directive sur les dispositifs médicaux et est donc pourvu du marquage CE.

## Champ d'utilisation approprié (1)

Les scooters Fortress 1700 DT & TA ont été conçus pour:

- transport des personnes d'un poids allant jusqu'à 300 lb (1700 TA) ou 350 lb (1700 DT)
- utilisation sur les trottoirs, sentiers pédestres soignés et pistes cyclables
- utilisation à l'intérieur et autour de la maison

Votre détaillant doit vous fournir des instructions claires et précises avant de vous laisser utiliser votre produit par vous-même sans supervision.

Il est préférable de tester votre Fortress 1700 DT/TA pour la première fois sous la supervision de votre détaillant Sunrise Medical.

Le scooter Fortress 1700 DT/TA n'est pas certifié pour l'utilisation sur la route et ne doit pas rouler sur les chemins sauf pour les traverser aux intersections.

Le Fortress 1700 DT/TA possède une vitesse maximale de 5.5 mph (1700 DT) ou 6 mph (1700 TA).

(1) L'utilisation aux fins prévues tel que décrit dans la norme EN 292-1, est l'usage pour lequel le produit technique est adapté et adéquat, selon l'énoncé du fabricant, également énoncé dans les brochures de ventes. En cas de doute, l'usage présenté est en accord avec la construction, l'exécution et la fonction prévue par le fabricant.

## Fortress 1700 DT/TA

Utilisez selon les fins prévues par le fabricant tel que présenté dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant.

### **SVP PRENEZ LE TEMPS DE BIEN VOUS FAMILIARISER AVEC LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT DE CONDUIRE VOTRE FORTRESS 1700 DT/TA.**

Si vous utilisez votre scooter pour une autre fin que celle pour laquelle celui-ci a été conçu, Sunrise Medical ne pourra être tenu responsable d'aucune façon pour les blessures et/ou dommages résultants de l'utilisation pour laquelle le scooter n'a pas été conçu et développé.

### **Garantie: Fortress 1700 DT et TA**

Sunrise Medical garantit, pour l'acheteur d'origine d'un produit neuf, vendu par un détaillant autorisé Sunrise Medical, à partir de la date d'achat et pour une période de temps définie (voir ci-dessous), libre de défaut dans le matériel ou de main d'œuvre et rencontrant les niveaux de performance établis pour ce produit. Sunrise Medical réparera ou remplacera à son choix, pendant la période définie, toute pièce ou composante, qui sous des conditions d'utilisation normale et adéquate, s'avère être défectueuse ou ne rencontrant pas les niveaux de performance établis pour ce modèle.

Cette garantie couvre certaines composantes des modèles Fortress 1700 DT et 1700 TA selon le tableau suivant:

Composantes	Période de garantie
<b>Structure</b>	
Soudure cadre principal	➤ À vie
Structure guidon et direction	➤ 3 ans sans prorata
Coquille du siège	➤ 1 an
<b>Système de traction</b>	
Moteur et différentiel "Duro-Torque" (1700 DT)	➤ 3 ans sans prorata
Trans-axe et moteur 2-pôles (1700 TA)	➤ 2 ans sans prorata
Roulements à billes du différentiel (1700 DT)	➤ 1 an
<b>Composantes électriques</b>	
Contrôleur, Câblage, Chargeur	➤ 2 ans sans prorata

\*Nous estimons une espérance de vie de 5 ans pour ce produit à condition que: Il soit utilisé en stricte conformité avec l'utilisation prévue comme indiqué dans le présent document.

Toutes les exigences de service et d'entretien sont respectées.

L'espérance de vie estimée peut être dépassée si le produit est utilisé avec précaution et bien entretenu.

L'espérance de vie peut également être considérablement réduite par l'usage extrême ou incorrecte.

Le fait que nous estimons une espérance de vie de ce produit ne constitue pas une garantie supplémentaire.

### Exclusions et limitations

- Modifications apportées au produit par une tierce partie autre que Sunrise Medical ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Pneus, tubes, couvercles de plastique, panier, coussinets de freins, brosses de moteur, roulements à billes des roues, chaîne, fusibles, ampoules électriques, coussins d'accoudoirs, recouvrement du siège sont considérés comme items sujet à l'usure et ne sont pas couverts par cette garantie.
- L'apparence esthétique de certaines pièces qui change à l'usure n'est pas couverte par cette garantie.
- Les items ajoutés par l'acheteur ou l'utilisateur ne sont pas couverts par cette garantie.
- Les dommages aux items ajoutés au produit fourni par Sunrise Medical, causés par les produits fournis par Sunrise Medical, ne sont pas couverts par cette garantie. Les dommages aux équipements fournis par Sunrise Medical causés par les équipements additionnels ne sont pas non plus couverts par cette garantie.
- L'utilisation autre que celle décrite dans ce document ou tout autre documents tels que la brochure de vente annulera la garantie. Les dommages causés par l'abus ou la négligence ne sont pas couverts non plus.
- Une exposition prolongée à la pluie et la neige est considérée comme un abus.
- Par rapport aux moteurs et boîtes à vitesses, un changement de bruit de fonctionnement ne constitue pas un échec parce qu'un changement de bruit se produira avec le vieillissement du produit.
- La main d'œuvre et les frais de transport ne sont pas couverts par cette garantie.
- Toute batterie fournie par Sunrise Medical est couverte par la garantie standard du fabricant de batteries.

### Réclamation sous garantie

Toute réclamation pour pièce couverte par cette garantie doit être présentée à Handicare par un détaillant autorisé dans les quarante-cinq jours (45) suivant la demande. Sunrise Medical se réserve le droit de refuser la réclamation si elle la juge non conforme aux exigences établies dans cette garantie.

Cette garantie est exclusive et ne comporte aucune garantie expresse. Si existe une garantie implicite, celle-ci est limitée à la qualité marchande ou la compatibilité avec l'utilisation anticipée, ne pourra être appliquée que pendant la période de garantie présentée dans cette garantie. Sunrise Medical ne pourra être tenue responsable pour les dommages immatériels ou accessoires quels qu'ils soient.

## Recommandations

SVP remplissez et retournez la carte d'enregistrement de la garantie chez Sunrise Medical dans les 10 jours suivant la réception de votre équipement. Ceci nous sera utile pour l'inscription et l'application de la couverture de votre garantie.

Il est fortement recommandé de faire inspecter et de procéder à l'entretien annuel de votre équipement dans les 30 jours suivants la date de l'anniversaire de votre achat par votre détaillant Sunrise Medical autorisé.

## 1 Règles de sécurité et instructions générales

Sunrise Medical ne pourra être tenu responsable des blessures et dommages causés par le non-respect des instructions et règles de sécurité générales causés par de la négligence, lors de l'utilisation ou pendant l'entretien du scooter et de ces éventuels accessoires. En fonction des circonstances et/ou utilisés, des instructions complémentaires seront possiblement nécessaires. des accessoires SVP contactez votre détaillant autorisé immédiatement si vous notez tout danger potentiel lors de l'utilisation de ce produit.



**L'usage de ce scooter (voir 'Champ d'utilisation approprié') en accord avec les règlements et ligne de conduites de sécurité est la pleine responsabilité de l'utilisateur.**

### 1.1 Étiquettes et instructions placées sur le scooter

Les pictogrammes, symboles et instructions placés sur le scooter font partie des consignes de sécurité de ce guide. Ces labels ne doivent jamais être cachés, enlevés et doivent demeurer bien visibles pour toute la vie utile de ce scooter.

- Remplacez immédiatement les étiquettes endommagées ou rendues illisibles. Contactez votre détaillant à cet effet.

### 1.2 Spécifications techniques

Les spécifications ne doivent pas être altérées.

### 1.3 Modifications

Les modifications aux pièces de ce produit ne sont pas permises.

## 1.4 Sécurité

Afin de prévenir les accidents et les situations indésirables, il est impératif que vous portiez la plus grande attention aux consignes de sécurité suivantes.

**Soyez vigilant lorsque vous négociez une pente :**



- N'enlevez jamais les dispositifs de sécurité, comme les roues anti basculement.
- Ne tentez jamais de gravir une pente plus abrupte que celle illustrée à la page 35 de ce manuel avec le Fortress 1700 DT ou TA.
- Soyez toujours très vigilant lorsque vous négociez une pente.
- Ne jamais descendre une pente à pleine vitesse.
- Ne tentez pas de descendre une pente en gravier ou sablonneuse car une des roues arrière peut glisser.
- Ne faites pas de virage dans une pente.
- Ne jamais prendre un virage à pleine vitesse. Ralentissez avant de prendre un virage.
- Pour négocier une pente, adoptez la position à stabilité accrue tel que décrit à la page 34.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de vêtement long qui puisse s'enrouler dans les roues.
- Assurez-vous que de ne pas coincer les doigts dans le mécanisme de réglage de la colonne de direction ou dans le mécanisme pour le réglage des accoudoirs.



**Vous devez adapter votre conduite selon les circonstances suivantes :**

- Soyez prudent en conduite sur surface glissante, glacée, enneigée.
- Ralentissez dans les endroits où il y a foule.
- Ne roulez pas avec votre scooter sur une surface inégale ou sur des sentiers pédestres et pistes cyclables mal soignées.
- Évitez de mettre votre Fortress 1700 DT/TA en contact avec de l'eau saline afin de prévenir la corrosion.
- Évitez de mettre votre Fortress 1700 DT/TA en contact avec du sable afin de prévenir l'usure prématurée de certaines composantes.
- Ne jamais utiliser votre scooter lorsque vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou sous médication qui pourrait diminuer votre capacité à la conduite.



- Vous devez posséder une acuité visuelle suffisante pour conduire votre scooter en toute sécurité.
- Il est impératif d'allumer les phares et feux lorsque la visibilité est réduite. Votre scooter est équipé de feux de freins arrière.
- N'utilisez vos clignotants que pour indiquer votre intention de tourner et de changer de direction.
- Le klaxon ne doit être utilisé que pour avertir les piétons dans les situations où la sécurité est menacée.
- Toujours retirer la clé du contact lorsque vous n'êtes pas en marche, même vous demeurez assis sur le scooter alors que vous êtes stationné afin de prévenir un déplacement imprévu du scooter advenant un contact par inadvertance d'un levier d'accélérateur.



- Ne placez jamais d'objet en métal sur le dessus des batteries sous peine de provoquer un court-circuit et d'endommager les batteries.
- Ne prenez pas de passager car votre scooter n'est pas conçu pour plus d'une personne à la fois.
- Ne roulez pas avec votre scooter lorsque le dossier est en position complètement inclinée au risque de provoquer de l'instabilité arrière à votre scooter surtout si vous rencontrez un obstacle ou une pente.
- Ne chargez pas votre scooter d'objets de plus que ce que vous pouvez placer dans son panier.
- Ne suspendez pas d'objets au guidon.
- Ne tentez jamais de tirer une remorque avec votre scooter car celui-ci n'a pas été conçu pour cet usage. Vous pouvez endommager votre scooter gravement.
- Ne pas vous tenir debout sur le plancher du scooter pour atteindre un objet.
- N'approchez pas vos pieds de la roue ou de la fourche avant lorsque le scooter est en mouvement. Gardez vos pieds sur le tapis de caoutchouc plutôt que sur le capot avant.
- Ne faites jamais fonctionner le scooter lorsque les couvercles en plastique sont démontés.
- N'essayez jamais de vous tenir debout sur les couvercles en plastique.
- Tout remplacement de fusibles sur le scooter doit être effectué par un détaillant autorisé de Sunrise Medical.





Le scooter fonctionne à l'aide de circuits électroniques. Certains paramètres ont été réglés à l'usine. Ceux-ci établissent un fonctionnement efficace et confortable du scooter. Ces paramètres ne peuvent être modifiés.

La version standard de votre scooter a été testée selon les exigences les plus strictes en matière d'interférence électromagnétique.

Si vous utilisez un téléphone portable près d'un scooter équipé d'adaptations spéciales, il est recommandé de couper le contact du scooter.



Votre scooter peut affecter les champs électromagnétiques des appareils tels que les systèmes d'alarmes. Votre appareil possède un degré d'immunité afin de ne pas affecter de façon adverse les équipements électroniques tels que les systèmes d'alarme des commerces ou les ouvre-portes de garages motorisés. Votre appareil a subi des tests à cet effet. Si vous rencontrez des problèmes de cette nature, s.v.p. informez-en votre détaillant immédiatement.



- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière ultra-violette afin de prévenir la détérioration prématurée des composantes en caoutchouc, plastique et en émail.
- Assurez vous de ne pas endommager les objets et murs autour de vous par un objet protubérant de votre scooter.
- Tenez votre scooter loin de toute flamme ouverte.
- Évitez les conditions météorologiques extrêmes ou les environnements extrêmement humides. Maintenez et conservez le scooter dans un endroit propre et sec.

## **2 Description générale**

Le Fortress 1700 DT et TA sont des scooters motorisés électriques pour usage commun à l'intérieur et à l'extérieur.

La hauteur du siège est réglable en fonction de la longueur des jambes de l'utilisateur. Le siège est pivotant et les accoudoirs sont relevables afin de faciliter les transferts.

Le mât du guidon est réglable pour obtenir une position de conduite confortable.

Soyez prudent lorsque vous roulez à grande vitesse, ralentissez si vous roulez sur les trottoirs et les endroits réservés aux piétons.

Gardez ces consignes en mémoire lorsque vous roulez avec votre scooter:

- Un scooter n'est pas un véhicule motorisé selon les règles régissant les routes et les véhicules. Vous avez les mêmes droits et devoirs que les piétons.
- Vous devez maintenir votre appareil en parfait état de fonctionnement en tout temps pour une conduite sécuritaire.
- Un scooter est un produit technique qui doit être entretenu par un technicien qualifié. Contactez votre détaillant pour l'entretien et les réparations.

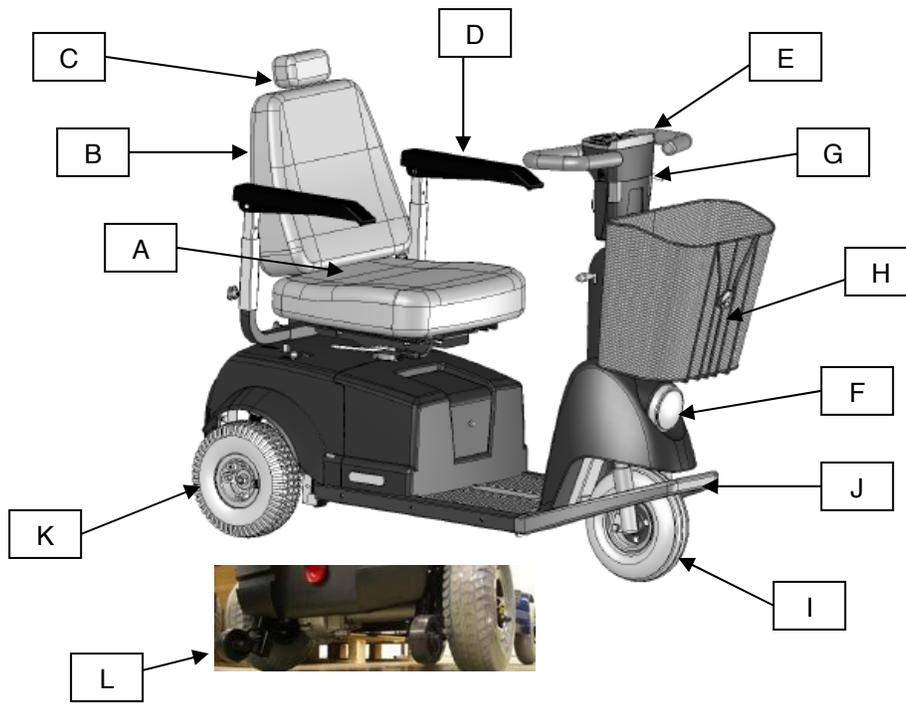
### 3 Composantes principales

Les composantes principales suivantes sont installées ou peuvent être installées sur votre scooter:

- A. Siège  
Pour le conducteur
- B. Dossier  
Pour supporter le dos de l'utilisateur
- C. Appui-tête  
Pour supporter la tête
- D. Accoudoirs  
Pour supporter les bras
- E. Guidon  
La console des commandes et les poignées de conduite sont situées sur le guidon
- F. Phares et feux  
Pour la conduite dans l'obscurité
- G. Clignotants  
Pour signaler un changement de direction
- H. Panier détachable  
Pour transporter des objets personnels
- I. Roues avant  
Elle sont équipées d'une suspension
- J. Pare-chocs avant  
Protège les roues avant en cas de collision
- K. Roues arrières  
Elles sont équipées d'une suspension
- L. Roues anti basculement  
Roues empêchant de basculer en arrière lorsque le scooter roule en côte.

*(Voir la page suivante pour l'illustration des emplacements de ces composantes sur le scooter)*

Plusieurs caractéristiques et composantes peuvent être ajustées pour améliorer le confort du siège.



**Modèle à 4 roues:**



## 4 Réglages confort

Le siège du Fortress 1700 DT & TA propose plusieurs réglages afin de faciliter la conduite et augmenter le confort.

Les réglages suivants peuvent être exécutés:

- A. Hauteur du siège
- B. Profondeur du siège
- C. Angle du dossier
- D. Largeur des accoudoirs
- E. Hauteur des accoudoirs
- F. Appui-tête
- G. Angle du guidon

### 4.1 Réglage du siège

#### 4.1.1. Réglage de la hauteur du siège

Le siège est réglable en hauteur pour une position assise optimale. Ce réglage doit être fait par votre détaillant.

#### 4.1.2 Réglage de la profondeur du siège (glissière à siège)

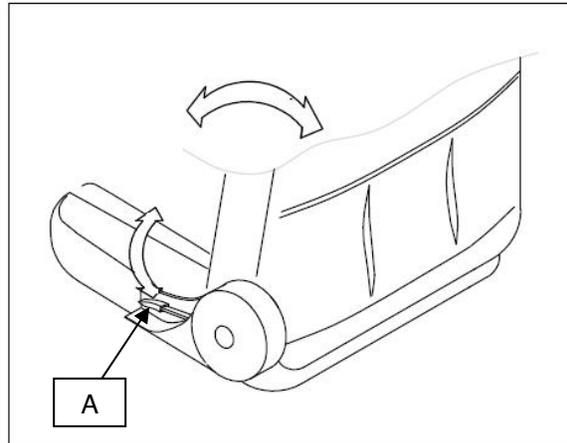
- Voir illustration (le siège peut être légèrement différent de celui illustré)

Pour ajuster la profondeur:

- Tirez sur le levier (A) et tenez-le.
- Glissez le siège vers l'avant ou l'arrière.
- Relâchez le levier lorsque la profondeur désirée est atteinte. Bougez le siège légèrement vers l'avant et vers l'arrière pour engager le loquet et le bloquer dans ce réglage.



#### 4.1.3 Réglage du dossier



L'angle du dossier est réglable. Voici les étapes pour le réglage:

- Tirez sur le levier (A) alors que vous prenez place sur le siège. Le dossier se déplace de lui-même vers l'avant.
- Poussez le dossier vers l'arrière pour trouver la position qui vous semble la plus confortable pour vous.
- Relâchez la manette pour bloquer le dossier dans la position choisie.



**Attention:**

Prenez garde lorsque la manette du dossier est utilisée sans que personne ne soit assis sur le siège car le dossier possède un ressort puissant qui poussera le dossier vers l'avant fortement et rapidement.

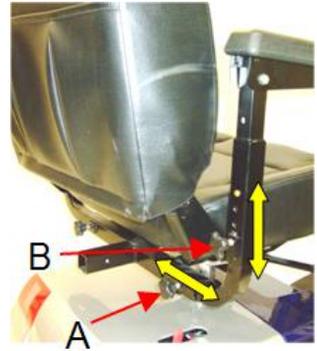


Le dossier doit être réglé de manière à ce que votre dos soit bien supporté pendant la conduite. Si le dossier est trop incliné vers l'arrière, la stabilité peut être affectée négativement surtout dans les pentes. Ne conduisez jamais votre scooter alors que le dossier est trop incliné vers l'arrière.

#### 4.1.4 Réglage des accoudoirs

Pour le réglage des accoudoirs:

- Les boutons de réglage en largeur (A) des accoudoirs sont situés à l'arrière du siège.
- Tournez les boutons dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour desserrer les accoudoirs.
- Placez les accoudoirs à la largeur désirée et resserrez les boutons.
- Les boutons de réglage en hauteur (B) sont situés sur le support d'accoudoir.
- Tournez les boutons dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour desserrer.
- Pesez sur le bouton de détente pour déplacer l'accoudoir vers le niveau désiré.
- Resserrez les boutons pour bloquer la hauteur sélectionnée.
- Les accoudoirs peuvent supporter un poids jusqu'à 200 livres.
- Ne pas s'asseoir sur les accoudoirs.



#### 4.1.5 Réglage de l'appui-tête

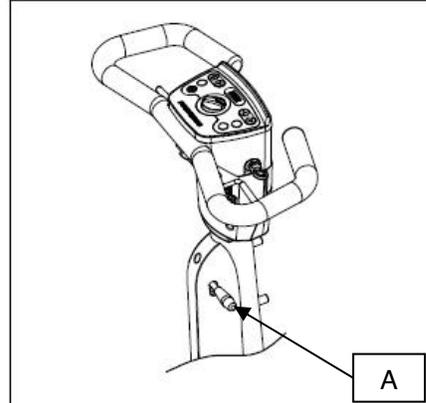
L'appui-tête peut être réglé en hauteur sur plusieurs niveaux.

##### Réglage en hauteur de l'appui-tête

- Tirez sur l'appui-tête avec vos mains. Il se bloquera sur un des trois niveaux en émettant un «clac».
- Pour le descendre, pesez sur le petit bouton en plastique sur les dessus de l'appui-tête et pesez sur l'appui-tête.

#### 4.2 Réglage de l'inclinaison du mât du guidon

L'inclinaison du mât du guidon est réglable afin d'augmenter le confort de la position de conduite et pour faciliter les transferts.



Étapes pour le réglage du guidon:

- Tirez le levier (A) vers le bas d'une main, alors que vous tirez sur le guidon de l'autre main pour le régler dans la position la plus confortable pour la conduite.
- Relâchez la manette dans cette position, puis relâchez le guidon. Si vous relâchez le guidon avant de relâcher le levier, le mécanisme à ressort pneumatique du guidon le poussera complètement vers l'avant.



**Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous faites le réglage du guidon.**

#### 4.3 Réglage de la suspension arrière

Pour un confort optimal, il est possible de régler la suspension arrière. Cette adaptation doit être réalisée par le détaillant.

## 5 Fonctionnement

### 5.1 Recharge de la batterie



**Reportez-vous à la documentation suivante pour la recharge de la batterie :**

Règles concernant les batteries  
Manuel d'utilisation du chargeur de batterie ou les indications sur le chargeur de batterie

Le scooter est équipé d'une batterie au gel. Celle-ci est logée dans un compartiment complètement isolé et ne requiert aucun entretien.

Pour une utilisation normale, la batterie doit être rechargée chaque nuit. Si vous utilisez votre scooter occasionnellement (une fois par semaine ou moins), les batteries doivent être entièrement rechargées au moins une fois par semaine.)

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Éteignez le scooter.
- Mettez la fiche du câble de recharge dans la connexion prévue à cet effet. Voir la rubrique "Connexion de recharge".
- Mettez la fiche du chargeur de batterie dans la prise.
- Allumez le chargeur de batterie (dans le cas où le chargeur est pourvu d'un bouton ON / OFF)



**Sécurité :**

**Dès que la fiche du câble est branchée à la connexion de recharge, le scooter est hors service.**



**Le chargeur de batterie est ainsi conçu que la batterie ne peut être trop chargée. Lorsque la batterie ne charge plus, le courant de recharge diminue automatiquement jusqu'à ce que la recharge soit terminée : la batterie est complètement rechargée. La durée minimale de recharge pour une batterie au gel est d'environ 8 heures. La plupart des batteries sont rechargées à 80 % après 8 à 12 heures de recharge.**

Pour optimiser la durée de votre batterie :

- Évitez de décharger à fond vos batteries.
- Ne rangez pas vos batteries avant de les charger complètement.
- Évitez de ranger vos batteries dans des endroits extrêmement froids ou chauds.

Une fois la batterie rechargée, vous devez :

- Éteindre le chargeur de batterie, si applicable.
- Enlever la fiche du chargeur de la prise murale.
- Débrancher le chargeur de la connexion de recharge sur le scooter.

Le scooter est maintenant prêt à l'emploi.



**Enlevez toujours le câble de recharge lorsque la batterie est rechargée. De cette manière, vous empêchez que la batterie se vide lentement.**

### **5.1.2 Chargeur de batterie**



**Utilisez exclusivement le chargeur de batterie fourni d'une puissance maximale de 5A.**

## **5.2 Rouler avec le Fortress 1700 DT/TA**

Pour faciliter la conduite, ce manuel expliquera les points suivants à l'intention des propriétaires :

- Contrôles préalables à l'emploi
- Prendre place et descendre
- Panneau de commande
- Rouler
- Pousser
- Démontage

### 5.2.1 Inspection avant usage

Avant d'utiliser le scooter, il est important de vérifier les points suivants:

- Assurez-vous que le siège est bien verrouillé en place.
- Vérifiez le fonctionnement des phares, des feux et des clignotants.
- Assurez-vous que les pneus sont bien gonflés. Voir les spécifications du produit (50 psi).
  - Des pneus trop mous ont un effet adverse sur la conduite.
  - Des pneus insuffisamment gonflés exigent plus de puissance pour rouler et drainent les batteries plus rapidement.
  - Des pneus mal gonflés s'usent prématurément.
- Ayez des batteries bien rechargées : voyant dans la zone verte de la jauge à batteries. Voir la console



**En hiver, les batteries offrent moins de capacité. Au point de congélation, la capacité descend près du niveau de 75% et près du niveau de 50% à une température de - 5 degrés celsius. Ceci affectera l'autonomie de votre scooter.**

- Assurez-vous que levier d'embrayage est en position **EMBRAYÉ** Voir **Débrayage du scooter** (neutre).
- Vérifiez le fonctionnement des freins. Voir **Instructions de conduite**

Si le scooter commence à fonctionner de façon erratique, relâchez le levier d'accélérateur immédiatement et laissez le scooter s'arrêter complètement. Retirez la clé du contact avant de la réintroduire et rétablir le fonctionnement. Si tout vous semble normal, reprenez la route.

### 5.2.2 Prendre place et descendre

(Le siège peut être légèrement différent que celui présenté sur l'illustration)



**Avant de prendre place ou de descendre, le scooter doit être éteint. Pour ce faire, enlevez la clé de contact et le frein de stationnement automatique doit être enclenché.**

Avant de vous asseoir ou de descendre, il est possible de rabattre l'accoudoir vers le haut et de faire tourner le siège latéralement.



Prendre place :

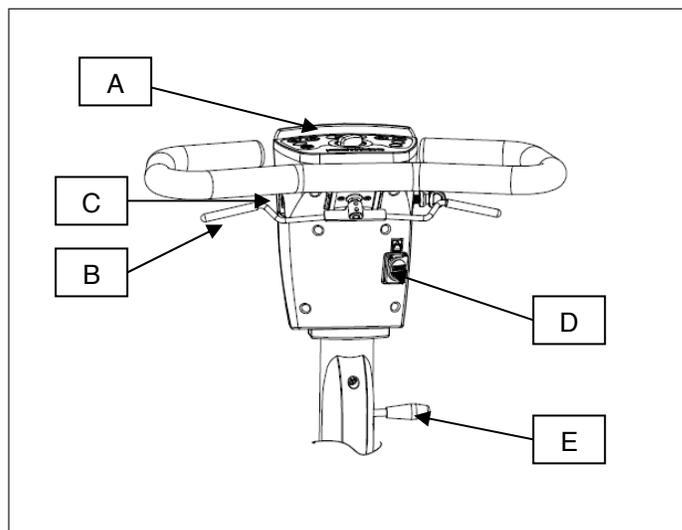
- poussez le levier de verrouillage du siège (A) vers l'avant et faites tourner le siège d'un quart de tour vers la gauche ou vers la droite. Lorsque vous relâchez le dispositif de verrouillage, le siège se verrouille automatiquement: le levier revient lui-même en position.
- Vous pouvez maintenant prendre place sur le siège.
- Faites tourner le siège vers sa position initiale en suivant les instructions décrites ci-dessus.

Une fois le siège revenu en position normale, il se verrouille automatiquement. Ainsi, le siège ne pourra tourner spontanément pendant la conduite.

Le siège est pourvu d'accoudoirs rabattables, de sorte que vous puissiez prendre place ou descendre de côté. Vérifier systématiquement, après vous être assis ou après être descendu, que les accoudoirs sont remis correctement en place.

Pour descendre du scooter, effectuez les mêmes actions mais dans le sens inverse.

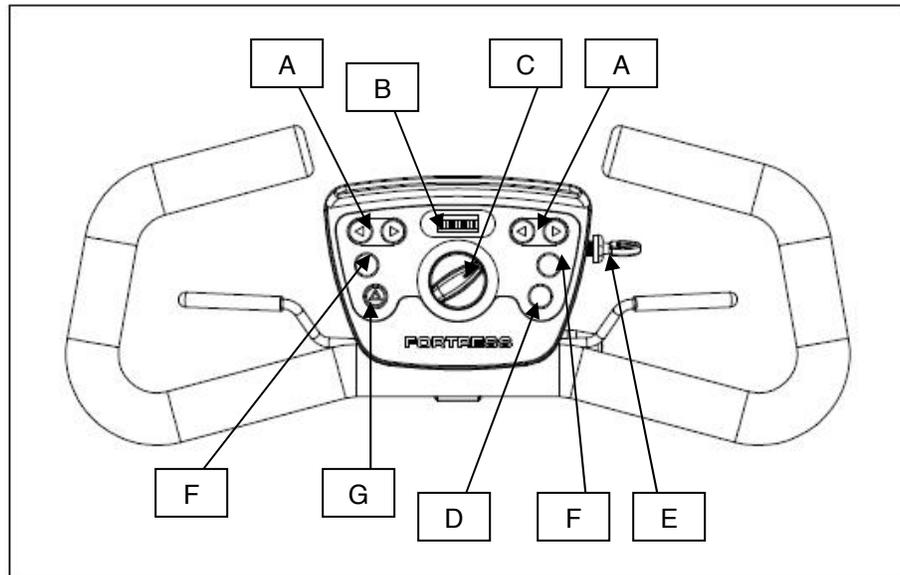
### 5.3 Commande de fonctionnement



Votre scooter est équipé des commandes de fonctionnement suivantes:

- A. Une console où se retrouvent tous les boutons de commutateurs.
- B. Leviers d'accélérateur Avant/Reverse.
- C. Fusible pour les feux et phares.
- D. Réceptacle du chargeur. Voir [Recharge des batteries](#)
- E. Levier du réglage du guidon.

5.3.1 Console



Le design de la console vous procure les plus récents avancements technologiques afin de fournir fiabilité et fonctionnalité à votre scooter:

- A. Clignotants gauche & droit\*
- B. Jauge à batteries
- C. Bouton de contrôle de la vitesse
- D. Éclairages
- E. Clé de contact
- F. Klaxon\*
- G. Feux de détresse

\*Ces commutateurs se retrouvent sur le côté droit et sur le côté gauche de la console.



**A Clignotants gauche/droit**

Pesez sur le bouton (à gauche ou à droite), le clignotant indiquera la direction que vous avez l'intention de prendre:  
- poussez le bouton vers la gauche pour aller vers la gauche  
- poussez le bouton vers la droite pour aller vers la droite

Le clignotant émet des bips pendant son fonctionnement.

Des que vous avez viré, poussez le bouton à nouveau dans la même direction pour stopper le clignotant.



### B Jauge à batteries

La jauge à batteries affiche l'état approximatif de recharge des batteries à l'aide de voyants lumineux : trois rouges, trois oranges et quatre verts. Les batteries sont complètement rechargées lorsque tous les voyants sont allumés. Au fur et à mesure que les batteries se déchargent, les voyants s'éteignent un à un en commençant par les verts à droite. La jauge affiche le voltage des batteries disponible pour le contrôleur. Il est normal que la jauge plonge momentanément vers le bas lorsque vous accélérez ou lorsqu'il y a une charge supplémentaire. La lecture momentanée ne reflète pas la véritable capacité des batteries. De plus, lorsque vous mettez le contact, la jauge indiquera des batteries pleines même si elles ne le sont pas ce qui est une caractéristique normale des batteries. **En fait, la lecture la plus exacte est celle que l'on obtient en roulant sur une surface horizontale.**



**Si la jauge est constamment dans la zone ROUGE, vous devez recharger vos batteries dès que possible. Ne déchargez jamais complètement vos batteries (à plat) car ceci les endommage et en raccourcit la vie utile.**



### C Bouton de contrôle de la vitesse

Pour le réglage de la vitesse maximale. Tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse (la vitesse maximale réglée à l'usine est de 5.5 mph (1700 DT) et 6 mph (1700 TA).

Tournez dans le sens opposé pour réduire la vitesse maximale. Réglez la position du bouton avant votre départ en fonction des conditions de conduite tel qu'un endroit exigü ou si il y a foule autour de vous.



### D Éclairage

Pesez sur le bouton pour allumer les feux avant et arrière. Pesez à nouveau pour les éteindre.



### F Klaxon

Les boutons du klaxon sont utiles pour prévenir les gens d'un danger.

Le klaxon fonctionnera aussi longtemps que vous pèserez sur le bouton.



**E Clé de contact**

Pour allumer le scooter, insérez la clé dans le réceptacle. Toutes les fonctions du Fortress 1700 DT & TA seront disponibles à l'exception des feux d'urgence et des phares qui fonctionnent en tout temps, même si la clé de contact n'est pas insérée dans son réceptacle.



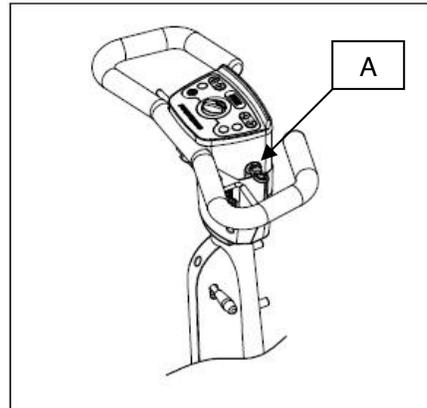
**G Feux d'urgence**

Pesez sur le bouton pour allumer les feux en cas d'urgence ou de panne. Pesez sur le bouton à nouveau pour éteindre les feux. Le clignotant émet des bips pendant son fonctionnement.

**5.3.2 Mise sous tension**

Pour allumer le scooter:

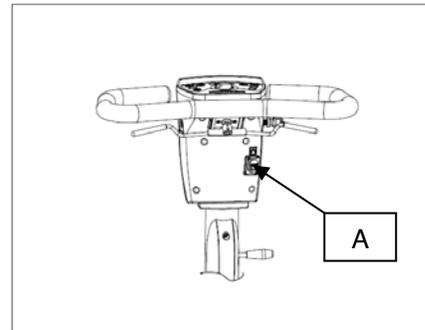
- Insérez la clé de contact bien au fond de son réceptacle (A).



**5.3.3 Branchement du chargeur**

- Sur le mât du guidon sous la console vous trouverez le réceptacle pour le branchement du cordon du chargeur à batteries (A).

Éteignez toutes les fonctions électriques pendant la recharge des batteries. Retirez la clé de contact avant de commencer la recharge.



## 5.4 Procédures de conduite

Avant de conduire votre scooter, vous devez le régler selon vos besoins de posture personnelle.

Après l'inspection des points avant conduite, prenez place sur le siège du scooter. Voir [Transferts](#)

Vous pouvez démarrer votre sortie. Au guidon de votre scooter, gardez à l'esprit que les gens autour de vous ne vous voient pas toujours. Soyez toujours attentif aux gens et à la circulation autour de vous.

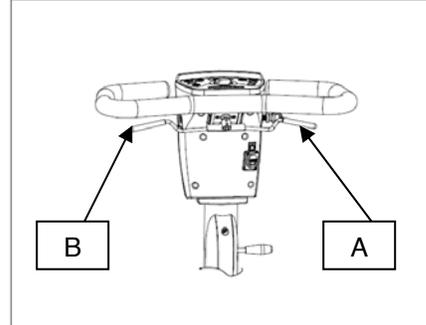
### 5.4.1 La conduite avant et en reverse

- Mettez le contact sur le scooter.  
Voir [Mise sous tension](#)

Les leviers d'accélérateurs sont colorés:

Vert: conduite avant (A)

Jaune : conduite à la reverse (B)



#### Conduite vers l'avant

- Pour utiliser les doigts en conduite vers l'avant:  
Tirez doucement sur le levier d'accélérateur (A) avec vos doigts. Plus vous tirez vers vous, plus le scooter accélérera.

#### Conduite à la reverse

- Pour reculer avec le scooter:  
Relâchez le levier d'accélérateur complètement jusqu'à ce que le scooter s'immobilise.
- Pour reculer en utilisant vos doigts:  
Tirez lentement sur le levier d'accélérateur (B) à l'aide de vos doigts. Plus vous tirez vers vous, plus le scooter accélérera.



- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle avant de reculer.
- La vitesse maximale en reverse est deux fois moindre que la vitesse maximale avant.

**Pour freiner ou stopper en marche avant ou en marche arrière**

Si vous relâchez l'accélérateur doucement le Fortress 1700 DT/TA freinera et stoppera complètement. Les feux de freins s'allument automatiquement lors du freinage.

- Si vous devez stopper rapidement, relâchez le levier d'accélérateur d'un seul coup.

Dans des conditions normales, vous pouvez relâcher le levier d'accélérateur lentement lorsque vous voulez vous arrêter.

Dès que le scooter est stoppé, le frein de stationnement s'engage automatiquement.

Note:

Vous pouvez tester les freins en relâchant le levier d'accélérateur de façon soudaine.



**Soyez extrêmement prudent lorsque vous roulez à haute vitesse particulièrement sur les trottoirs et les sentiers piétonniers. Dans ce cas, nous recommandons de réduire la vitesse maximale à l'aide du bouton de contrôle de la vitesse. Ne traversez pas de rue avant sans avoir d'abord apprivoisé le scooter et ses commandes suffisamment.**

**5.4.2 Coins**

**Manoeuvre sur les coins en marche avant**

**Pour tourner à gauche ou à droite**

- Pour changer de direction, tournez le guidon dans la direction désirée, le scooter changera de direction selon l'impulsion que vous aurez commandée.



**Toujours signaler son intention de changer de direction à l'aide des clignotants. Ralentissez pour négocier un virage en toute sécurité.**

**Faire un virage en marche arrière**  
**Pour tourner vers la droite ou vers la gauche**

- En marche arrière, le scooter tournera dans la direction opposée de celle que vous avez donnée au guidon.
  - Tournez le guidon vers la droite pour virer vers la gauche en marche arrière.
  - Tournez le guidon vers la gauche pour virer vers la droite en marche arrière.

**5.4.3 Pentes**

- Il est important de noter que le Fortress 1700 DT et le Fortress TA ont des limites de poids maximum respectif de 350 lb et de 300 lb. Ces limites de poids doivent être respectées lorsque vous gravissez une pente.
- Vous devez prendre une posture corporelle qui augmente la stabilité lorsque vous gravissez une pente. À cet effet, penchez le torse vers l'avant pendant la montée, ceci augmente la stabilité du scooter pendant la manoeuvre. Cette posture est illustrée dans la figure 1 ci-dessous "Position à stabilité accrue". De plus, le dossier du scooter ne doit jamais être en position trop inclinée vers l'arrière et le siège doit être avancé au maximum à l'aide du levier de réglage du siège (voir la section 4.1.2 "Réglage de la profondeur du siège" page 20).

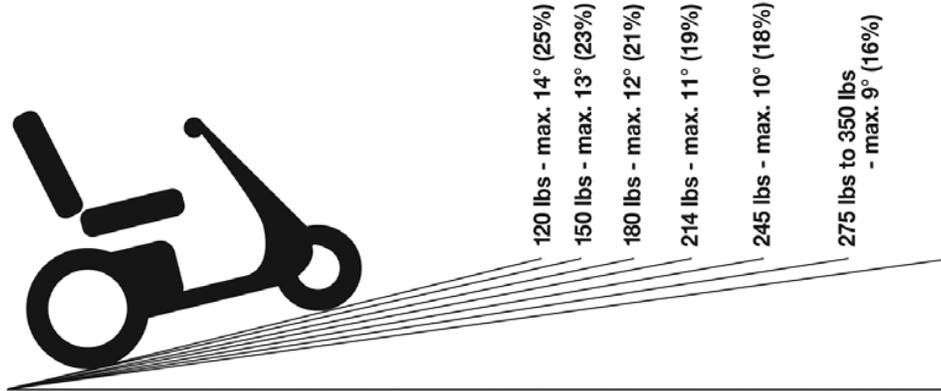


Fig. 1

**Position à stabilité accrue**

(Penchez le torse vers l'avant lorsque vous gravissez une pente)

- La conduite sur des pentes dont les dénivellations excèdent celles du tableau suivant n'est pas autorisée.



**Avertissement! Ne pas dépasser ces directives en toutes circonstances sous peine de rendre le scooter instable et de provoquer un renversement ainsi que des blessures et/ou dommages à votre appareil.**



**Les mesures ci-dessus ont été déterminées avec le siège du scooter en position la plus élevée et le plus en arrière. La capacité de votre scooter de monter les pentes est affectée par votre poids, la vitesse du scooter et votre angle d'approche sur la pente.**



**Attention:  
NE JAMAIS débrayer le scooter alors que celui-ci est sur une pente sous peine de le voir rouler de lui-même hors contrôle.**

## Instructions pour gravir une pente

- Prenez la posture de la “Position de stabilité accrue” illustrée à la figure 1 (page 34) en penchant le torse vers l'avant. Ceci augmentera la stabilité du scooter. De plus, avancez le siège complètement vers l'avant (voir la section 4.1.2 “Réglage de la profondeur du siège”, page 20).
- Gravissez la pente à demi vitesse.
- Gardez une vitesse constante lorsque vous gravissez une pente.
- Évitez les manoeuvres brusques comme le freinage ou l'accélération.
- Ne changez pas de direction et ne tentez pas de faire demi-tour lorsque vous êtes dans une pente.
- Négociez la pente en ligne droite bien en face, ne tentez pas de gravir la pente en tournant ou en diagonale.
- Ne tentez jamais de gravir ou descendre une pente qui comporte des dangers tels que de la neige, glace, brindilles de gazon frais coupé ou couvertes de feuilles mouillées.
- Si vous constatez que votre scooter ralentit beaucoup lorsque vous gravissez une pente abrupte, tentez de trouver une pente à l'inclinaison moins forte afin de ne pas faire surchauffer votre appareil.
- Une pente très longue peut provoquer la surchauffe de votre scooter.
- Autant que possible il toujours recommandé de choisir la route la moins abrupte.



**Avertissement! Ne pas dépasser ces directives en toutes circonstances sous peine de rendre le scooter instable et de provoquer un renversement ainsi que des blessures et/ou dommages à votre appareil.**

## Descendre une pente

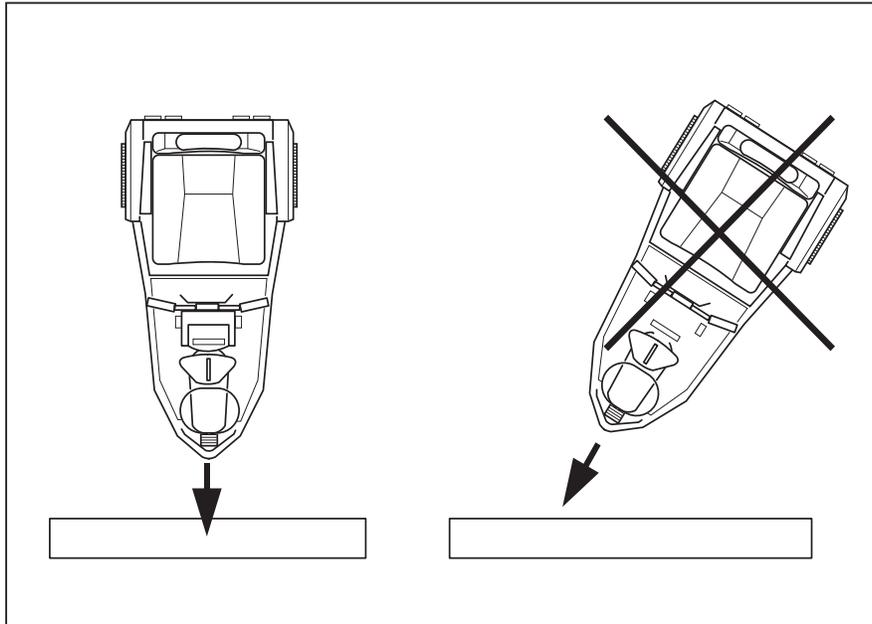
- Si vous devez descendre une pente, descendez-la le plus lentement possible et avec précaution.



**Tournez le bouton de contrôle de la vitesse maximale complètement vers la gauche (la plus lente) avant de commencer la descente. Inclinez le torse légèrement vers l'arrière et ne freinez pas brusquement. Si vous freinez trop brusquement, vous risquez de provoquer un renversement.**

- **Si vous stoppez le scooter sur une pente, le frein automatique devrait être engagé.**
- **Ne débrayez jamais votre scooter lorsque celui-ci est sur une pente.**

#### 5.4.4 Obstacles



#### Pour négocier un obstacle :

- Approchez vous de la bordure à la perpendiculaire jusqu'à ce que la roue avant soit tout près de la bordure.
- Pesez sur l'accélérateur en gardant le guidon bien droit sans changer de direction.
- Dès que les roues avant sont montées sur le trottoir, gardez votre vitesse pour que les roues arrière puissent gravir la bordure également.
  - Si vous n'arrivez pas à monter sur le trottoir, tentez de trouver un endroit où la bordure est moins élevée.
  - Tout obstacle doit être négocié en ligne droite et en marche avant.
  - Il est recommandé d'utiliser les descentes de trottoir adaptées autant que possible.
  - Ne tentez pas de négocier un obstacle de plus de 3 pouces de haut.



**Pratiquez vous à négocier des obstacles peu élevés, puis augmentez la hauteur graduellement jusqu'à ce que vous puissiez passer par dessus un obstacle de hauteur maximale. Prenez votre temps pour accomplir ceci.**

## Négocier des obstacles vers le bas

- **Soyez toujours très prudent lorsque vous négociez un obstacle.**
- Approchez la bordure en ligne droite et à la perpendiculaire.
- Pesez lentement sur l'accélérateur pour descendre du trottoir doucement sans changer de direction.



**Il est interdit de descendre des escaliers car ceci est très dangereux.**

**Le scooter est équipé de roulettes antibascule à l'arrière pour augmenter la stabilité et la sécurité. Occasionnellement, les antibascules peuvent toucher un obstacle duquel on tente de descendre. Éviter de laisser une roulette seulement sur l'obstacle alors que l'autre est libre car ceci peut provoquer de l'instabilité.**

### 5.4.5 Protection thermique

- Dans l'éventualité d'une surcharge, suite à un usage abusif ou à une utilisation soutenue dans des conditions très chaudes, le disjoncteur automatique coupera l'alimentation du scooter pour l'immobiliser. (Voir la section 7.2 «Disjoncteur automatique» page 52).
- Enlevez la clé de contact et laissez le moteur refroidir.
- Une utilisation abusive peut également endommager le scooter.

### 5.4.6 Pour éteindre le scooter

Après chaque sortie, le scooter doit être éteint complètement: ceci prévient la décharge inutile des batteries et repousse le moment où vous devrez les recharger.



**Toujours retirer la clé du contact lorsque vous n'êtes pas en marche, même vous demeurez assis sur le scooter alors que vous êtes stationné afin de prévenir un déplacement imprévu du scooter advenant un contact par inadvertance d'un levier d'accélérateur.**

### 5.4.7 Stationnement

Après vous êtes stationné, retirez la clé du réceptacle de contact afin de prévenir l'utilisation non autorisée de votre Fortress 1700 DT/TA.

Lorsque le contact a été coupé (la clé a été retirée du réceptacle), le frein de stationnement automatique demeure engagé même si les batteries sont enlevées. Cependant, si vous débrayez le scooter à l'aide du levier de débrayage, les freins seront "RELACHÉS" !



**Si vous stoppez le scooter sur une pente, le frein automatique devrait être engagé.  
Ne débrayez jamais votre scooter lorsque celui-ci est sur une pente.**

### 5.5 Déplacement manuel du scooter

En cas de panne ou si les batteries ne sont pas suffisamment rechargées pour alimenter le scooter, celui-ci peut être déplacé manuellement. Le déplacement manuel peut être utile pour le stationner ou lorsque vous l'entreposez.

- Coupez le contact en retirant la clé de son réceptacle.
- Placez le levier de débrayage du scooter en position «Débrayé».  
Le scooter est «Débrayé» (roues au neutre), (Voir la section 5.5.1 en dessous.)



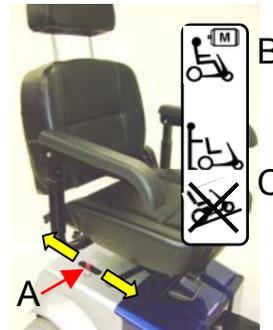
**Si le scooter est poussé trop rapidement, un dispositif de sécurité engagera les freins automatiques et le ralentira.**

#### 5.5.1 Pour débrayer le scooter (neutre)

- Voir illustration

Afin de pouvoir déplacer le Fortress 1700 DT/TA manuellement, le frein de stationnement automatique doit être relâché de cette manière :

- Placez le levier (A), situé sur le côté droit du scooter sous le siège en position «DÉBRAYÉ» *FREE WHEEL* (C). Ceci relâchera le frein de stationnement automatique.



Le frein automatique du Fortress 1700 DT/TA s'engagera dès que le levier sera déplacé vers la position «EMBAYÉ» *BRAKE ENGAGE* (B).

### Consignes de sécurité lorsque le scooter est «DÉBRAYÉ»

Le scooter possède un dispositif de sécurité qui l'empêche de rouler trop rapidement lorsque celui-ci est «DÉBRAYÉ». Si le scooter commence à rouler trop rapidement, le frein moteur automatique s'engagera et ralentira le scooter pour le stopper.



**Assurez-vous que le scooter est bien «EMBRAYÉ» (BRAKE ENGAGE) avant de prendre place sur le siège. NE JAMAIS toucher le levier d'embrayage lorsque le scooter est en marche. Ne touchez pas l'accélérateur lorsque vous déplacez le levier d'embrayage.**



**N'utilisez le levier d'embrayage que lorsque le scooter doit être déplacé manuellement. Lorsque le scooter est débrayé, le frein de stationnement automatique est relâché. Voilà pourquoi, vous devez replacer le levier en position «EMBRAYÉ» (Brake Engage) dès que vous avez terminé le déplacement.**



**Attention: NE JAMAIS débrayer le scooter alors que celui-ci est sur une pente sous peine de le voir rouler de lui-même hors contrôle.**

Lorsque le Fortress 1700 DT/TA est «DÉBRAYÉ» :

- Il n'est pas possible de le mettre en marche.
- Les circuits électroniques peuvent être alimentés mais le moteur du scooter ne peut fonctionner.

Dans ce cas, coupez l'alimentation des circuits électroniques.

Pour remettre le Fortress 1700 DT/TA en marche, voici les étapes à suivre :

- Placez le levier d'embrayage en position «EMBRAYÉ».
- Insérez la clé sur le contact en l'enfonçant dans son réceptacle. Le Fortress 1700 DT/TA est de nouveau prêt à rouler.

## 5.6 Démontage pour l'entreposage et/ou le transport

Pour entreposer votre Fortress 1700 DT/TA dans un endroit exigu ou pour le transporter dans un petit véhicule pouvant le supporter, le scooter peut être démonté. Démonté, le scooter occupera moins d'espace. Voici les étapes pour démonter votre Fortress 1700 DT/TA.

### 5.6.1 Enlèvement du siège

- Voir illustration (siège peut différer légèrement de l'illustration)

Pour enlever le siège:

- Débloquez le siège en poussant sur la manette vers l'avant du scooter.
- Soulevez le siège de son mât.
- Le siège est plus facile à soulever lorsqu'on le pivote légèrement pendant la manoeuvre de soulèvement.
- Rabattez le dossier complètement vers l'avant, ceci facilite la manipulation.



### 5.6.2 Démontage du cadre du scooter

Votre Fortress 1700 DT / TA a été conçu de manière à rendre le démontage et l'assemblage facile et rapide et ce, sans l'aide d'outil. Si vous avez de la difficulté lors du démontage ou de l'assemblage, consultez à nouveau les instructions et essayez à nouveau.

**NOTE: Assurez-vous que le contact du scooter est coupé avant de commencer le démontage ou l'assemblage.**

**Procédure pour le démontage:**



- Retirez le capot à batteries en détachant la courroie élastique sur le devant du capot et en détachant les attaches Velcro de chaque côté du capot.



- Enlever le capot arrière en tournant le bouton dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre et en détachant les bandes Velcro de chaque côté du capot.



- Penchez doucement le capot vers l'arrière afin de voir sous celui-ci. Localisez le connecteur des feux arrière et débranchez-le avant de retirer le capot complètement.



- Débranchez les câbles rouges et les câbles noirs des batteries.



- Détachez les courroies de fixation des batteries.



- Soulevez les batteries par les poignées de transport.

**ATTENTION – Les batteries sont plus lourdes qu'elles n'y paraissent!**



- Débranchez le câble principal avant de démonter le scooter.

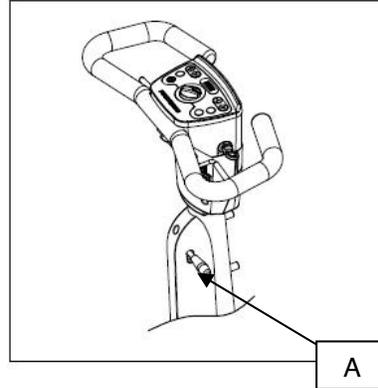


- Pour détacher la section avant de la section arrière, trouvez le levier de blocage situé au milieu du compartiment à batteries.
- Pesez et tenez le bouton sur le côté du levier afin de tirer pour le soulever et le débloquer. Relevez le loquet et détachez-le des crochets.



- Prenez le mât de siège d'une main et le mât du guidon de l'autre. Basculez doucement la section arrière jusqu'à ce que celle-ci s'appuie sur son pare-choc.
- Attrapez le guidon d'une main et prenez le centre de la section avant de l'autre main. Soulevez la section avant pour la détacher et rouler la pour l'éloigner de la section arrière en le tenant en équilibre sur la roue avant.

### 5.6.3 Pour replier le mât du guidon



Étapes pour replier le mât du guidon:

- Tirez la poignée (A) vers le bas tout en tirant sur le mât du guidon vers le bas.



**Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts durant cette manoeuvre.**

### 5.6.4 Manipulation et chargement du scooter démonté

- Il est recommandé de toujours avoir de l'aide pour charger votre scooter.
- Lorsque vous placez votre scooter dans un véhicule, assurez-vous de placer le levier d'embrayage en position «EMBRAYÉ».
- Lorsque la section avant est embarquée, les batteries peuvent être remises en place et attachées avec leurs courroies.
- Vous avez la responsabilité de bien ancrer les composantes dans le véhicule afin de prévenir les dommages en cas de collision.

### 5.6.5 Assemblage du scooter

Pour assembler le scooter, reprenez les étapes à l'inverse en prenant soin de vérifier ces points:

- La section arrière repose sur son pare-choc lorsque vous déposez la section avant sur les crochets en "J" de la section arrière.
- Le loquet de verrouillage des sections avant/arrière doit être bien refermé et bloqué.
- Les batteries sont bien attachées à l'aide de leurs courroies.
- Toutes les connexions sont bien faites.

### 5.7 Transport du scooter assemblé

Pour le transport du Fortress 1700 DT/TA entièrement assemblé dans un véhicule adéquat à cet effet, suivez les consignes suivantes:



Ne tentez pas de soulever le scooter en le prenant par une composante en plastique. Ne tentez pas de la soulever par vous-même sans aide. **Si vous pouvez embarquer votre scooter dans un véhicule entièrement assemblé, NE JAMAIS prendre place sur le siège du scooter lorsque celui-ci est embarqué dans un véhicule routier.** Vous devez prendre place dans un des sièges du véhicule même si ce véhicule a été adapté pour le transport de scooters. Le Fortress 1700 DT/TA ne peut offrir la sécurité que l'on retrouve dans les sièges d'un véhicule routier, peu importe si le scooter est très bien ancré au véhicule en question.



Dès que le scooter est en place à bord du véhicule, assurez-vous de placer le levier d'embrayage en position «EMBRAYÉ».



Le scooter doit être ancré à l'aide d'un dispositif d'ancrage approuvé et sécuritaire. Handicare ne fait aucune représentation de compatibilité avec l'utilisation d'un dispositif d'ancrage en particulier. De plus, Handicare ne peut prévoir les situations susceptibles de se présenter s'il est fait usage des services de transport de tiers. Suivez et respectez les instructions du fabricant du système d'ancrage. Pour le déplacement dans le transport en commun, communiquez avec vos autorités locales.



Notez que les composantes du scooter démonté qui ne sont pas ancrées peuvent causer des dommages lorsque le véhicule routier est en mouvement.

Les points d'ancrage sont situés à l'arrière du scooter et sous le plancher à l'avant. Ces points sont fournis à titre de commodité seulement.



## 6 Entretien

### 6.1 Cédule d'entretien

Afin de conserver votre scooter et d'assurer performance, durabilité et longévité, il doit être entretenu régulièrement par votre détaillant.

Veillez trouver ci dessous la cédule d'entretien détaillé : quoi, quand et par qui l'entretien doit être fait.

Période	Description	Utilisateur
Chaque jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recharger les batteries après chaque journée complète d'utilisation</li> </ul>	X
Chaque jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que les feux fonctionnent</li> </ul>	X
Hebdomadaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la pression dans les pneus</li> </ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les fuites d'huile sous le scooter</li> </ul>	X
Mensuelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyage du scooter (voir procédure de nettoyage)</li> </ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyage du recouvrement (au besoin)</li> </ul>	X
Trimestrielle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lubrification du pivot de siège: le siège doit être retiré. Voir 'Enlèvement du siège' La graisse au lithium est recommandée</li> </ul>	X

Il est recommandé d'apporter votre scooter chez votre détaillant au moins un fois par année ou au six mois si vous l'utilisez de façon intense. En principe, nous recommandons de faire l'entretien chez votre détaillant. Vous pouvez exécuter l'entretien de routine de la cédule ci haut.



**Si vous découvrez une fuite d'huile sous votre scooter, ne l'utilisez pas et contactez votre détaillant immédiatement.**

#### 6.1.1 Batteries



**Pour l'entretien des batteries consultez la documentation suivante:**

**Règles concernant les batteries**

**Manuel d'utilisateur du chargeur à batteries ou les instructions sur le chargeur à batteries**

Votre scooter est équipé de batteries au gel. Elles sont scellées et sans entretien. Un autocollant apposé à l'intérieur du capot à batteries illustre le schéma de branchement des batteries.



**Assurez-vous de garder vos batteries toujours bien rechargées. N'utilisez pas votre scooter si les batteries sont presque à plat au risque de les endommager et de tomber en panne. N'utilisez pas de batteries à l'acide liquide, utilisez seulement des batteries au gel.**

### 6.1.2 Remplacement des batteries

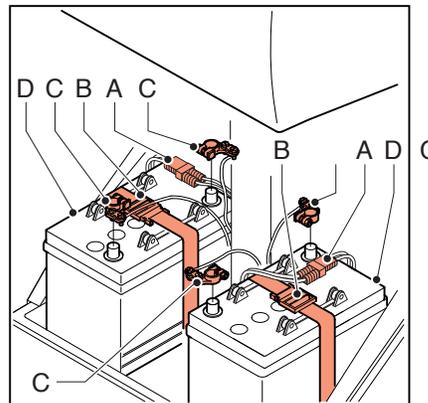
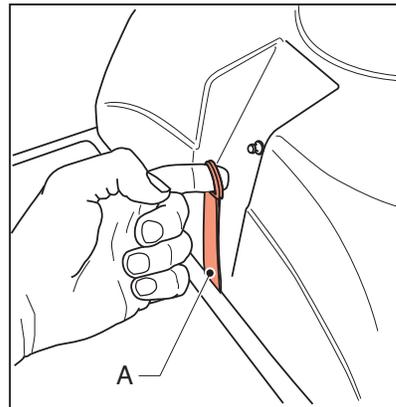
Si la performance des batteries devient si mauvaise que vous n'arrivez qu'à faire de courte sortie ou pas du tout, les batteries ont atteint la fin de leur vie utile et doivent être remplacées dès que possible.



**Contactez votre détaillant pour savoir quelles batteries sont le plus appropriées pour votre scooter. Nous recommandons le remplacement des batteries par votre détaillant.**

Remplacement des batteries :

- Coupez le contact du scooter (retirez la clé de son réceptacle).
- Retirez le siège. Voir 'Enlèvement du siège'
- Retirez le loquet (A) du capot à batteries avant (voir diagramme en haut)
- Débranchez les câbles rouge et noir sur les batteries (A).
- Desserrez les courroies de fixation des batteries en comprimant les loquets (B).
- Desserrez les fixations (C) des batteries des câbles à l'aide d'une clé de 13 mm.
- Retirez les deux batteries (D).



**Pour toutes demandes d'informations au sujet de cette garantie, SVP contactez votre détaillant Sunrise Medical autorisé.**

Installez les nouvelles batteries en procédant à l'inverse :

- Mettez les nouvelles batteries en place.
- Attachez les batteries à l'aide des courroies.
- Branchez les câbles selon le tableau ci-dessous:

No.	Couleur du câble	Texte sur l'étiquette	Branchez à :
B	Noir	Batterie 1	Borne négative batterie 1 (gauche)
C	Rouge	Batterie 1	Borne positive batterie 1 (gauche)
D	Noir	Batterie 2	Borne négative batterie 2 (droite)
E	Rouge	Batterie 2	Borne positive batterie 2 (droite)

- Resserrez bien les fixations des batteries.
- Appliquez de la graisse sans acide (Vaseline) sur les fixations afin de prévenir l'oxydation.
- Remplacez le capot.



**Le branchement correct des câbles aux batteries est facilité par les étiquettes. NE CROISEZ PAS les branchements. Assurez-vous que les fixations sur les bornes soient bien propres.**



**Dès que les nouvelles batteries sont en place, elles doivent être chargées. Voir [Recharge des batteries]  
N'approchez pas d'objets en métal des bornes de batteries car un contact provoquera un court-circuit, entraînant de lourdes conséquences.**

### 6.1.3 Nettoyages des batteries

Les batteries au gel sont sans entretien. Cependant vous devez porter attention aux points suivants:

- Gardez les batteries propres et sèches: La saleté et l'eau peuvent endommager les batteries et affecter leurs performances.
- Nettoyage des bornes: appliquez de la Vaseline après leur nettoyage.



**Ne déchargez pas complètement vos batteries sous peine de les endommager et de raccourcir leur vie utile!**

## 6.2 Pneus

Il est très important de maintenir la pression adéquate dans les pneus en tout temps.

### 6.2.1 Gonflage des pneus

Les pneus sont équipés de valve de pneu d'automobile. Vous pouvez faire gonfler vos pneus chez votre détaillant, à la station service du coin ou à l'aide d'une pompe à pied. Pour gonfler les pneus, retirez le bouchon. Des pneus sous gonflés réduisent l'autonomie du scooter et s'usent plus vite. Voir les spécifications du produit pour la pression adéquate.



**Ne dépassez jamais la pression maximale recommandée pour vos pneus. Celle-ci est indiquée sur le flanc du pneu. (Gonflez à 50 psi.)**

Pour l'inspection des pneus, voir la 'Cédule d'entretien'



**Après le gonflage, remplacez le bouchon sur la valve afin de prévenir l'infiltration de sable ou de saleté.**

## 6.3 Méthode pour le nettoyage

### Lavage à sec

Le recouvrement, le métal et les éléments de structure peuvent facilement être nettoyés à l'aide d'un chiffon sec.

### Comment nettoyer la boue et/ou la saleté humide

Les parties souillées de boue doivent être essuyées à l'aide d'un chiffon humide puis, asséchées à l'aide d'un chiffon sec.

### Recouvrement

Nettoyez avec un linge humide. Après le nettoyage, asséchez avec un chiffon sec.



**N'utilisez jamais d'abrasif ou de nettoyant agressif sous peine d'endommager votre scooter.**  
**De plus, n'utilisez pas de solvants tel que le diluant à laque, le naphtha ou l'essence minérale.**  
**N'arrosez pas et n'aspergez pas votre scooter avec de l'eau.**  
**Soyez prudent avec l'eau près des composants électronique.**  
**Recouvrement: ne pas nettoyer à sec, pas de repassage ou de séchage par culbutage.**

## 7 Problèmes et solutions

Si votre Fortress 1700 DT ou TA refuse de fonctionner, assurez-vous que les batteries sont bien rechargées et vérifiez les points suivants avant de contacter votre détaillant.

1. Vérifiez que les branchements sur les bornes à batteries sont solidement fixés.
2. Assurez-vous que le levier d'embrayage est bel et bien en position «EMBRAYÉ» (non pas en position «DÉBRAYÉ» au neutre).
3. Vérifiez le disjoncteur automatique. Si celui-ci est déclenché, enfoncez-le pour rétablir le circuit. Si le disjoncteur saute à nouveau, contactez votre détaillant.

### 7.1 Tableau des problèmes et solutions

Si votre scooter refuse de fonctionner ou fonctionne mal, vérifiez les points suivants avant de contacter votre détaillant. Peut-être pouvez-vous résoudre la panne vous-même.

Cause possible	Action	Par qui
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La clé de contact n'est pas enfoncée dans son réceptacle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez la clé dans le réceptacle correctement.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les connecteurs des moteurs dans le compartiment ne sont pas bien branchés au contrôleur ou on du jeu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les branchements des moteurs dans le compartiment.</li> </ul>	Détaillant
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fixations sur les bornes des batteries sont mal serrées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les fixations sur les batteries.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le scooter est débrayé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez le levier d'embrayage vers la position «EMBRAYÉ», puis retirez et remettez la clé sur le contact pour rallumer le scooter.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disjoncteur automatique est déclenché.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir Disjoncteur automatique □</li> <li>• Enfoncez le disjoncteur et remettez le scooter en marche avec la clé de contact.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a un connecteur mal serré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions, au besoin contactez votre détaillant.</li> </ul>	Vous même + Détaillant

Cause possible	Action	Par qui
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voltage des batteries est trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le voltage. Voir auge à batteries</li> <li>Rechargez les batteries pendant 8 heures.</li> <li>Testez le chargeur.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le scooter avance trop lentement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tournez le bouton de vitesse maximale dans le sens des aiguilles d'une montre.</li> </ul>	Vous même
<ul style="list-style-type: none"> <li>Moteur surchauffe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez la clef et laissez le scooter se refroidir.</li> </ul>	Vous même

Souvent le simple fait de couper le contact et de le rétablir corrige le problème.

Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème à partir de la liste ci haut, contactez votre détaillant.

### 7.2 Disjoncteur automatique

- Voir illustration.

Le scooter est équipé d'un disjoncteur automatique(A).

Dans des conditions normales, le disjoncteur ne se déclenchera pas et le scooter sera prêt à fonctionner.

Lorsque le circuit électrique est surchargé ou court-circuité, le disjoncteur automatique se déclenchera afin de prévenir des dommages. La surcharge peut être provoquée par la surchauffe du moteur.

Lorsque le disjoncteur se déclenche et coupe le circuit, sa tête sort automatiquement.



Le disjoncteur est situé sur le capot arrière sous le siège.

Vous pouvez tenter de rétablir le fonctionnement du scooter en enfonçant la tête du disjoncteur. Si le disjoncteur saute à nouveau, attendez 15 à 20 minutes afin de laisser le moteur se refroidir et tentez à nouveau de rétablir le fonctionnement. Si vous parvenez à le faire démarrer, vous pouvez rouler en évitant les obstacles et les pentes.



**Si le disjoncteur saute toujours après que le moteur ait refroidi, il se peut qu'il y ait un court circuit. Dans ce cas, ne tentez pas de rouler avec votre scooter et contactez votre détaillant.**

### **7.3 Interférence électromagnétique (EMI)**

Les ondes radio peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement des scooters électriques. Le scooter lui aussi peut affecter le fonctionnement de systèmes tels que les réseaux et les systèmes d'alarme.

Les sources d'ondes radio, tel que les stations de télévision et de radio, les radios amateurs, ascenseurs, radios transmetteurs, radios stéréo et les téléphones portables peuvent affecter le fonctionnement des scooters et des fauteuils roulant électriques.

Les consignes énumérées ci-dessous réduisent le risque de fonctionnement erratique pouvant entraîner blessures et/ou dommages matériels.

1. N'allumez pas vos appareil de communication, tel que votre radio portable lorsque votre scooter est en marche.
2. Évitez de vous approcher des stations radio ou de télévision de votre voisinage.
3. Si votre scooter bouge de lui-même, ou si il se débraye de lui-même, coupez le contact en retirant la clé de son réceptacle.
4. Gardez en mémoire que les nouveaux accessoires et composantes que vous installez peuvent altérer le niveau d'immunité de votre scooter au ondes radio.

Remarque:

Il n'y a pas de méthode simple pour tester les effets des ondes radio sur l'immunité des fauteuils électriques ou des scooters.

5. Avisez votre détaillant ou le fabricant de toute épisode de fonctionnement anormal tel que les mouvements involontaires, le passage au neutre involontaire. Notez les sources potentielles d'ondes radio au alentours.

Remarque:

Le niveau d'immunité de votre Fortress 1700 DT/TA est de 21 Volts/mètre.

## 8 Spécifications techniques

Sunrise Medical Canada Inc:	237 Romina Drive, Unit 3 Concord, ON Canada L4K 4V3
-----------------------------	---

### 8.1 Spécifications Fortress 1700 DT/TA

Modèle	Fortress 1700 DT/TA 3 roues Fortress 1700 DT/TA 4 roues
Poids maximum de l'utilisateur	DT-350 lb/TA-300 lb

Description	1700 DT/TA 3 roues	1700 DT/TA 4 roues
Longueur totale	47.5 po	47.5 po
Largeur hors tout	24.5 po	24.5 po
Poids total sans les batteries: 1700 TA	155 lb	166 lb
Poids total sans les batteries: 1700 DT	160 lb	171 lb
Poids composante la plus lourde	65 lb (*60 lb TA)	70 lb
Stabilité statique vers le bas	15°	15°
Stabilité statique vers le haut	15°	15°
Stabilité statique latérale	15°	15°
Consommation énergétique : distance maximale théorique	** jusqu'à 30 miles (50km)	** jusqu'à 30 miles (50km)
Stabilité dynamique sur les pentes	Voir section 5.4.3, <i>Pentes</i> , p.34-36	
Capacité à gravir des obstacles	3 po	3 po
Vitesse avant maximale 1700 TA	6 mph	6 mph
Vitesse avant maximale 1700 DT	5.5 mph	5.5 mph
Angle dossier siège capitaine réglable	103-126 degrés	103-126 degrés
Profondeur Siège capitaine	17.5 po	17.5 po
Largeur siège, Siège capitaine	18 po	18 po
Hauteur dossier Siège capitaine (excluant l'appui-tête réglable)	16 po	16 po
Angle dossier, Capitaine à dossier haut	Non disponible	100-145 degrés
Profondeur siège Capitaine à dossier haut	Non disponible	19.75 po
Largeur siège, Capitaine à dossier haut	Non disponible	19.75 po
Hauteur dossier, Capitaine à dossier haut (excluant l'appui-tête réglable)	Non disponible	19 po
Hauteur du siège (au plancher) ***	17, 18, 19 po	17, 18, 19 po
Hauteur accoudoirs	9 – 10.75 po	9 – 10.75 po
Largeur accoudoirs	18 – 24 po	18 – 24 po

Description	1700 DT/TA 3 roues	1700 DT/TA 4 roues
Rayon de braquage	42 po	57.5 po
Obstacle maximal	3 po	3 po
Dégagement au sol	4 po	4 po

Force de commande	
Puissance poignée fonctionnement	< 60 N
Rétablissement fusible automatique	< 60 N
Commutateurs électroniques	< 15 N
Insertion cordon du chargeur	< 60 N

Données techniques	
Diamètre roues avant (3 roues)	10 x 3 po
Diamètre roues avant (4 roues)	10 x 3 po
Diamètre roues arrière	10 x 3 po
Pression pneus avant, 4 roues	50 psi
Pression pneus arrière 4 roues	50 psi
Pression pneus avant, 3 roues	50 psi
Pression pneus arrière 3 roues	50 psi

Batteries	1700 DT/TA 3 roues	1700 DT/TA 4 roues
Dimensions maximales batteries Accepte jusqu'au groupe 22	7.75x6.63x6.88 po (L x P x H)	7.75x6.63x6.88 po (L x P x H)
Capacité des batteries	U-1, 40 A, Grp 22	U-1, 40 A, Grp 22
Voltage de recharge maximum (par batterie)	5 Amp	5 Amp

\* Référez vous au modèle TA

\*\* Autonomie varie en fonction du poids de l'utilisateur, de l'état des pneus, du type de terrain et du niveau de recharge des batteries.

\*\*\* Le niveau de 17 po est atteint lorsque la glissière à siège est retirée

**8.2 Service autorisé et support technique**

Si vous avez des questions ou des problèmes avec ce produit, SVP contactez votre détaillant autorisé.

Pour les informations au sujet de votre détaillant le plus près de vous, contactez Sunrise Medical Canada Inc:

Bureau Canadien :	Sunrise Medical Canada Inc. 237 Romina Drive, Unit 3 Concord, ON L4K 4V3
-------------------	---

# FORTRESS SÉRIE 1700

Numéro de Série: \_\_\_\_\_

Modèle: \_\_\_\_\_

Couleur: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tampon du détaillant



Sunrise Medical HCM BV  
Vossenbeemd 104  
5705CL Helmond  
The Netherlands



Tél : 1-800-263-3390  
Fax : 1-905-660-2460  
[mkt.canada@sunmed.com](mailto:mkt.canada@sunmed.com)  
[www.SunriseMedical.ca](http://www.SunriseMedical.ca)